**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CRC – 27 mai 2021 VIDEO :** [**https://youtu.be/O-Zbm1uvuiY**](https://youtu.be/O-Zbm1uvuiY)

**CRC GENERAL ASSEMBLY – MAY 27, 2021**

**PRIÈRE D’OUVERTURE – MORNING PRAYER**

| **LANGUES DANS LA VIDÉO*****LANGUAGE USED IN VIDEO*** | **TRADUCTION*****TRANSLATION*** |
| --- | --- |
| 1. **Musique d’ouverture**
 | **Opening music** |
| 1. **Introduction**
 | **Introduction** |
| En cette première journée d’assemblée de notre conférence religieuse, en nous rappelant le don de l’Esprit saint à la Pentecôte, don toujours renouvelé pour envoyer l’Église dans le monde, chantons notre reconnaissance pour son action dans nos vies, et invoquons tout particulièrement son souffle régénérateur sur nous.*Let us sing our thanks for the gift of the Holy Spirit, and pray to breathe its breath during these days of General Assembly.* | On this first day of our Conference’s Assembly, let us remember the gift of the Holy Spirit at Pentecost, gift always renewed to send the Church in the world; let us give thanks for the Spirit’s action in our lives, and especially invoke its regenerating powers on us.*Chantons notre action de grâce pour l’Esprit saint, et prions d’être inspirés par ce Souffle en ces jours d’Assemblée générale.* |
| 1. **Chant : Veni Creator Spiritus**

Paroles et musique de Robert Lebel, album « Argile ».<http://robertlebel.com/argile.html>  | **Song: Veni Creator Spiritus (in French)**Lyrics and music by Robert Lebel. |
| **Refrain : Veni Creator Spiritus (3 X)**Hôte très doux qui visite notre cœurHavre de paix et repos du travailleurVive lumière où nos vies reprennent feuBrise légère où se cache notre DieuPhare d'espoir, bienveillant consolateurDouce fraîcheur sur nos fièvres, nos douleursForce des forts, espérance des petitsSouffle d'Amour voyageant du Père au FilsDoigt créateur sur la glaise qui prend chairSource de vie qui abreuve nos désertsVrai conseiller qui conduit nos décisionsVent généreux qui essaime en nous ses donsViens Esprit Saint toi qui planais sur les eauxNous recréer et nous faire un cœur nouveauSigne du cœur où toute âme se comprendClef du Bonheur de la porte où Dieu l'attend | **Chorus: Veni Creator Spiritus (3 X)** *(freely translated)*Tender host who visits our heartsHaven of peace and rest for the workerBright light where are lives are renewedSoft breeze where God is hiddenBeacon of hope, benevolent consolerRefreshing touch on our fevers and painStrength of the strong, hope of the smallBreath of Love between Father and SonCreator turning clay into fleshSource of life that waters our desertsTrue counselor who guides our decisionsGenerous wind who disperses its gifts in usCome Holy Spirit, who swept over the watersRecreate us and renew our heartsSign of the heart where each soul understandsKey to the door of happiness where God awaits |
| 1. **Acclamation : Alléluia (musique : Jennifer Lee)**

*Partition non disponible.* | **Alleluia (music by Jennifer Lee)***No sheet music available.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **LANGUES DANS LA VIDÉO*****LANGUAGE USED IN VIDEO*** | **TEXTE POUR INTERPRÈTES*TEXTS FOR INTERPRETERS*** |
| 1. **Gospel reading of the day** (Mark 10:46b-52)

A Reading from the holy Gospel according to MarkAs Jesus left Jericho with his disciples and a large crowd, Bartimaeus (that is, the son of Timaeus), a blind beggar, was sitting at the side of the road. When he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to shout and to say, ‘Son of David, Jesus, have pity on me.’ And many of them scolded him and told him to keep quiet, but he only shouted all the louder, ‘Son of David, have pity on me.’ Jesus stopped and said, ‘Call him here.’ So they called the blind man. ‘Courage,’ they said ‘get up; he is calling you.’So throwing off his cloak, he jumped up and went to Jesus. Then Jesus spoke, ‘What do you want me to do for you?’ ‘Rabbuni,’ the blind man said to him ‘Master, let me see again.’ Jesus said to him, ‘Go; your faith has saved you.’ And immediately his sight returned and he followed him along the road. | **Évangile de la messe du jour** (Marc 10, 46b-52)Évangile de Jésus Christ selon saint MarcEn ce temps-là, tandis que Jésus sortait de Jéricho avec ses disciples et une foule nombreuse, le fils de Timée, Bartimée, un aveugle qui mendiait, était assis au bord du chemin. Quand il entendit que c’était Jésus de Nazareth,il se mit à crier : « Fils de David, Jésus, prends pitié de moi ! » Beaucoup de gens le rabrouaient pour le faire taire,mais il criait de plus belle : « Fils de David, prends pitié de moi! » Jésus s’arrête et dit : « Appelez-le. » On appelle donc l’aveugle, et on lui dit : « Confiance, lève-toi ; il t’appelle. »L’aveugle jeta son manteau, bondit et courut vers Jésus.Prenant la parole, Jésus lui dit : « Que veux-tu que je fasse pour toi ? » L’aveugle lui dit : « Rabbouni, que je retrouve la vue ! »Et Jésus lui dit : « Va, ta foi t’a sauvé. »Aussitôt l’homme retrouva la vue, et il suivait Jésus sur le chemin. |
| 1. **Interlude musical**
 | **Musical interlude** |
| **LANGUES DANS LA VIDÉO*****LANGUAGE USED IN VIDEO*** | **TEXTE POUR INTERPRÈTES*TEXTS FOR INTERPRETERS*** |
| 1. **Méditation**

Nous sommes rassemblés de partout au pays, malgré la pandémie qui nous paralyse depuis plus d’un an, unis malgré le confinement. Comme les disciples étaient confinés au Cénacle, avant que l’Esprit survienne comme un violent coup de vent. Dans les derniers mois, confinés à la maison, nous avons découvert paradoxalement à quel point notre réseau était important. Nous sommes une grande forêt canadienne, aux couleurs différentes d’une région à l’autre, et aux racines spirituelles solides. Forêt, famille, corps du Christ : autant d’images pour dire notre communion dans la diversité des charismes. Dans les derniers mois, nous avons cheminé ensemble pour renouveler notre vision de ce réseau de personnes consacrées que nous sommes : la CRC. Comme l’aveugle-né, nous avons appelé le Seigneur Jésus à notre aide. Qu’est-ce qui nous a aveuglé, au fil des années? Quel manteau a alourdit nos épaules? Rejetons-le! Dans notre quête de sens et d’avenir, nous désirons voir clair, retrouver une vision ajustée aux besoins du monde et à notre réalité. Seigneur, nous voici! Vois notre vulnérabilité, nos fragilités. Et vois surtout notre foi. Ouvre grand nos yeux, et nous te suivrons dans la joie. Nous témoignerons de ta Résurrection et de ton Esprit aux personnes rencontrées sur notre chemin.  | **Meditation**We are gathered from across the country, despite the pandemic that has paralyzed us for over a year, united even through the reality of confinement.Like the disciples were confined to the Upper Room, before the Spirit came in a violent gust of wind… These last months, while staying home, we discovered paradoxically how important our network was. We are like a great Canadian forest, with different colours from one region to the next, and solid spiritual roots. Forest, family, Body of Christ: all images to express our communion in the diversity of our charisms. These past months, we journeyed together to renew our vision of this network of consecrated persons that we are: the CRC. Like the blind man, we called our Lord Jesus to help us. What has blinded us, throughout the years? What cloak has burdened our shoulders? Let us throw it off! In our quest for meaning and for the future, we desire to see clearly, to find a vision adjusted to the needs of our world and to our reality. Lord, here we are! See our vulnerability, our frailties, and see our faith, most of all. Open our eyes and we will follow you joyfully. We will witness to your Resurrection and your Spirit to the people whose paths we cross. |
| **LANGUES DANS LA VIDÉO*****LANGUAGE USED IN VIDEO*** | **TEXTE POUR INTERPRÈTES*TEXTS FOR INTERPRETERS*** |
| 1. **Prières d’intercession et refrain chanté**

***(Taizé, The Kingdom of God)***Let us open our hearts and our prayers to the needs of our world. Pour notre monde : ouvre nos yeux, Seigneur, sur les souffrances, les guerres, la pauvreté, la corruption qui laisse tant de personnes sans ressources et sans voix. Nous voulons être bâtisseurs de ton Royaume For our Church: for all consecrated women and men, for all those who minister in the Church, we pray. Open our eyes, Lord, so that we may see each other as baptized sisters and brothers, keen on building right relationships and a prophetic community, a sacrament of love and unity to witness to the world. Pour cette Assemblée générale : que l’Esprit saint nous soutienne et nous inspire dans ces journées consacrées à discerner notre avenir, pour mieux unir nos forces et répondre à l’appel de suivre le Christ.  | **Petitions and sung response*****(Taizé, The Kingdom of God)***Ouvrons nos coeurs et notre prière aux besoins de notre monde. For our world : open our eyes, Lord, on the suffering, the wars, the poverty, the corruption that leave so many without resources and without a voice. We want to build your Kingdom. Pour notre Église: pour toutes les femmes et les hommes consacrés, pour tous les ministers de l’Église, nous prions. Ouvre nos yeux, Seigneur, afin que nous puissions nous voir comme des sœurs et frères baptisés, désireux d’avoir des relations justes et une communauté prophétique, sacrement d’amour et d’unité, et témoignage pour notre monde. For our General Assembly : may the Holy Spirit sustain us and inspire us in these days devoted to discerning our future, so that we may unite our strengths and answer the call to follow Christ. |
| https://www.taize.fr/IMG/png/t_king.png***Le Royaume de Dieu est justice et paix, et joie en l’Esprit saint.******Viens, Seigneur, et ouvre en nous les portes de ton Royaume.*** |
| 1. **Prière finale**

Dieu Créateur, en cette heure où l'Esprit descendit sur les Apôtres, nous te prions: fais-nous vivre tout au long de cette journée de l'amour révélé par ton Fils, Jésus, le Christ, notre Seigneur. Amen. | **Final prayer**Creator God, in the hour when the Spirit descended upon the Apostles, we pray: may we dwell all this day in the love revealed by your Son, Jesus Christ, our Lord. Amen. |

**Sabrina Di Matteo (prières/prayers, voix/voice) \* Jennifer Lee (harpe/harp, guitare/guitar) \* Khoi Vu (tournage/filming)**

**Filmé dans la chapelle des Fraternités Monastiques de Jérusalem (Montréal)**

**Filmed in the chapel of the Monastic Fraternities of Jerusalem (Montreal)**